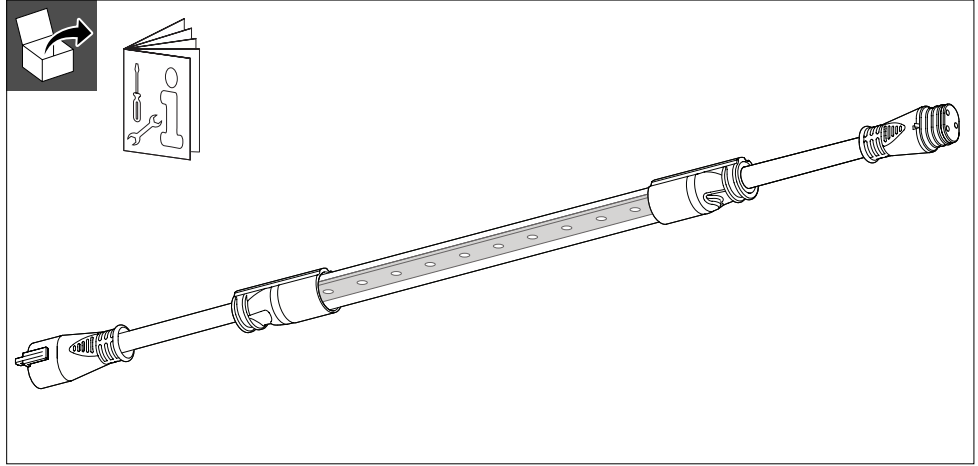


once

by Signify

TULEX-HO



48V



LEDs

IP69

IK03



GLOW WIRE 650 °C



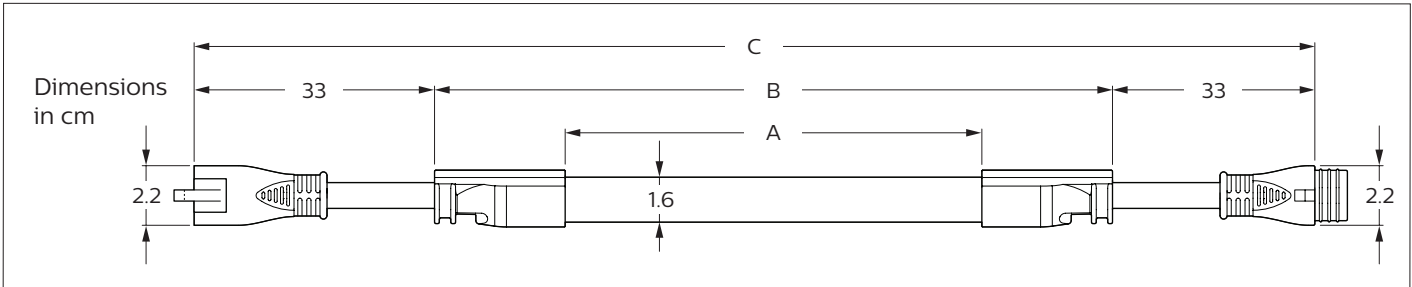
12NC	SAP	Description	SPU-48	P (W)	A(cm)	B (cm)	C (cm)
929002100597	1000000265	TULEX-HO-120-BASIC-W3000	CH1	20	120	128	194
929002100612	1000000763	TULEX-HO-120 Dim-to-Red	CH1=White CH2=Red	21.7			
929002100598	1000000718	TULEX-HO-120 Junglite Green	CH1=Blue/Green CH2=Red	20.3			



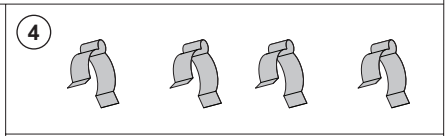
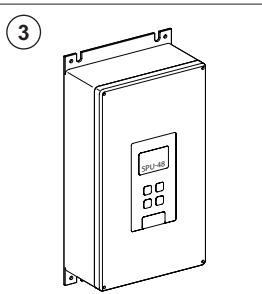
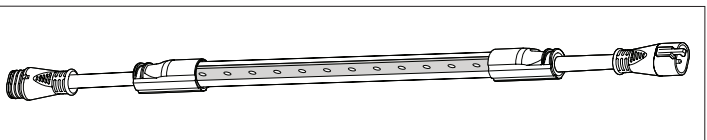
- The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
- This luminaire is not suitable for use as emergency lighting.
- Insulation between LV and control conducts should be basic insulation at least.
- When using chemicals in barns (cleaning agents, fumigation), we recommend adding dielectric silicone grease to the connectors (male and female), e.g. 8462, which protects against possible corrosion.



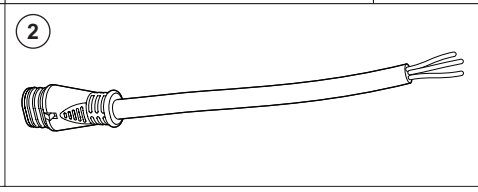
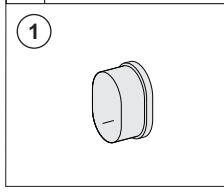
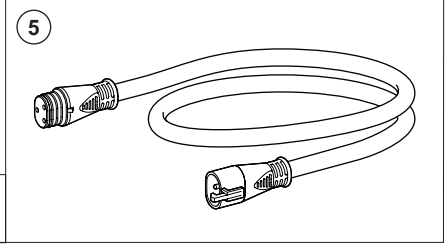
ATTENTION
OBSERVE PRECAUTIONS
FOR HANDLING
ELECTROSTATIC
SENSITIVE
DEVICES



	Material	Descriptions	
1	929002100601	TPS-16 TULEX isolating end cap	Not included
2	929002100602	TPC-4000 TULEX	
3	929002100304	SPU-48 switch-power-transformer 48V	
4	929002100619	TSC-16-4	
	929002100614	TSC-16-6	
5	929002100626	TEC- 300 TULEX	
	929002100603	TEC- 1200 TULEX	
	929002100613	TEC-2000 TULEX	
	929002100604	TEC-3000 TULEX	
	929002100605	TEC-4000 TULEX	
	929002100606	TEC-4500 TULEX	



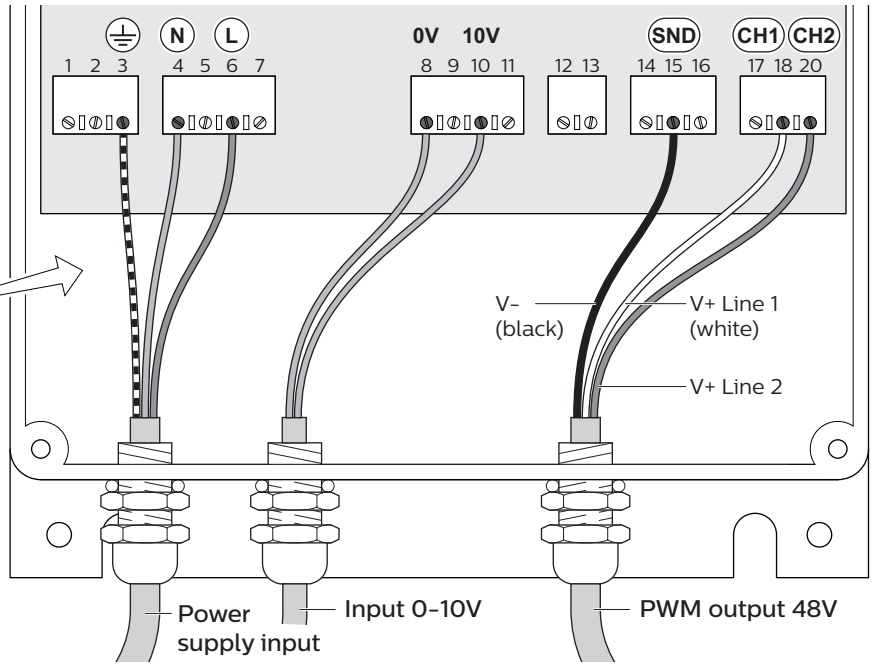
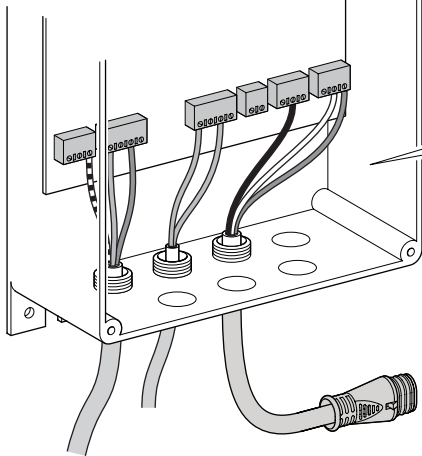
220V 230V 50Hz 60Hz



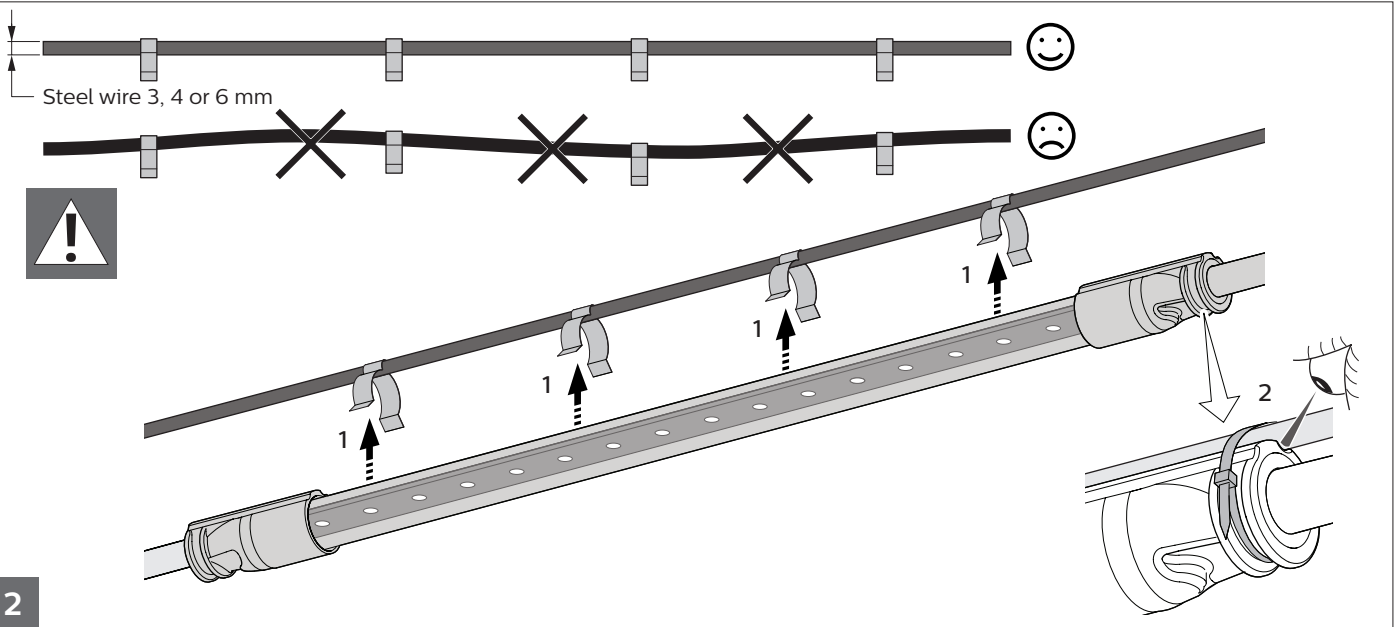


SPU-48
switch power-transformer 48V

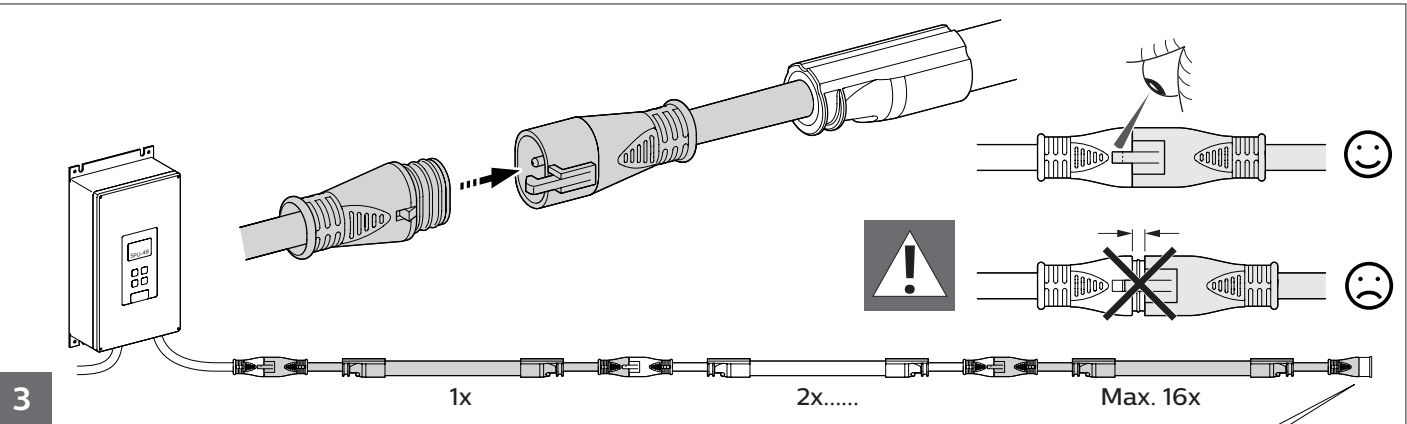
Not included



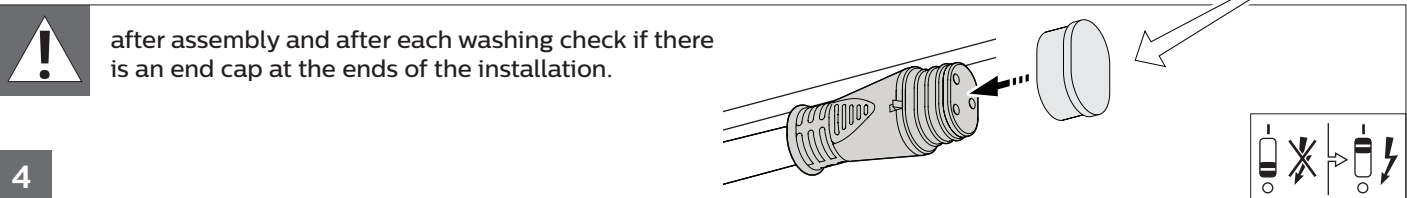
1



2



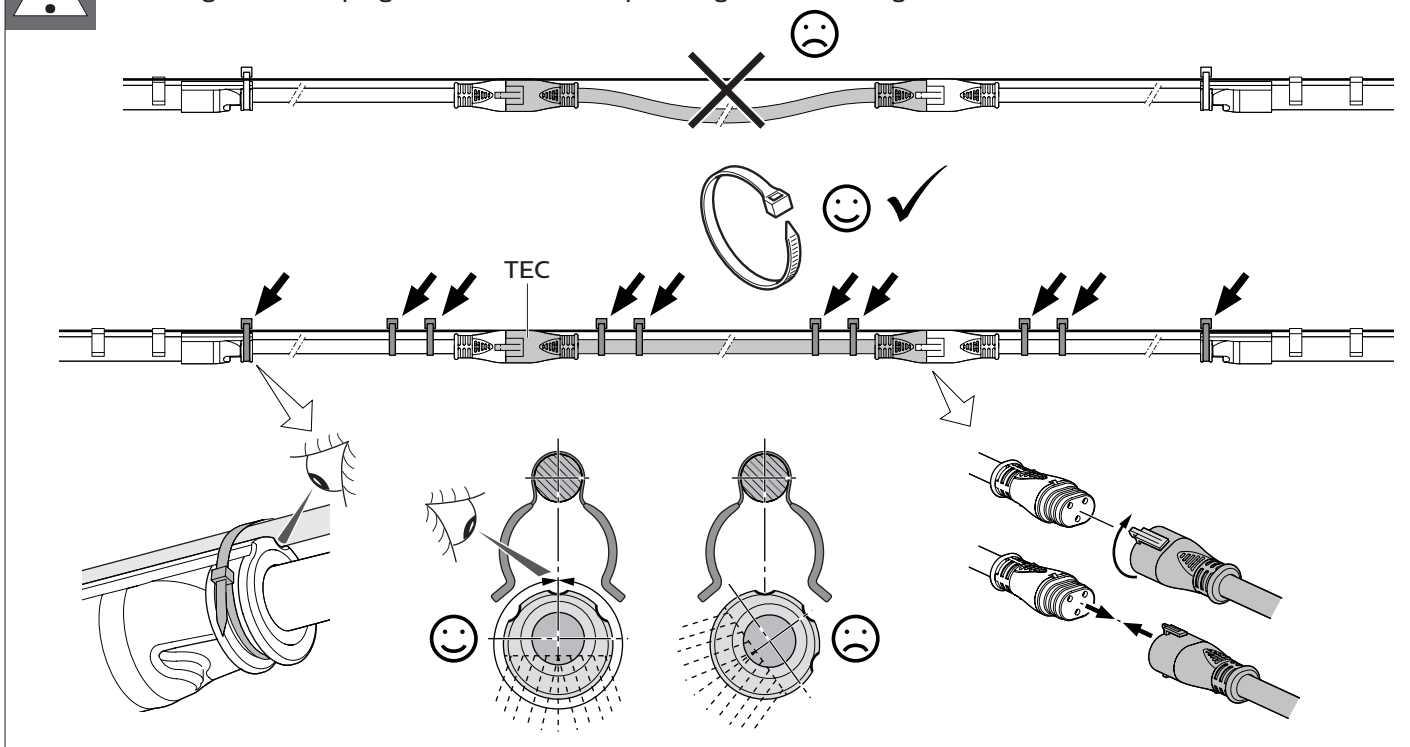
3



4

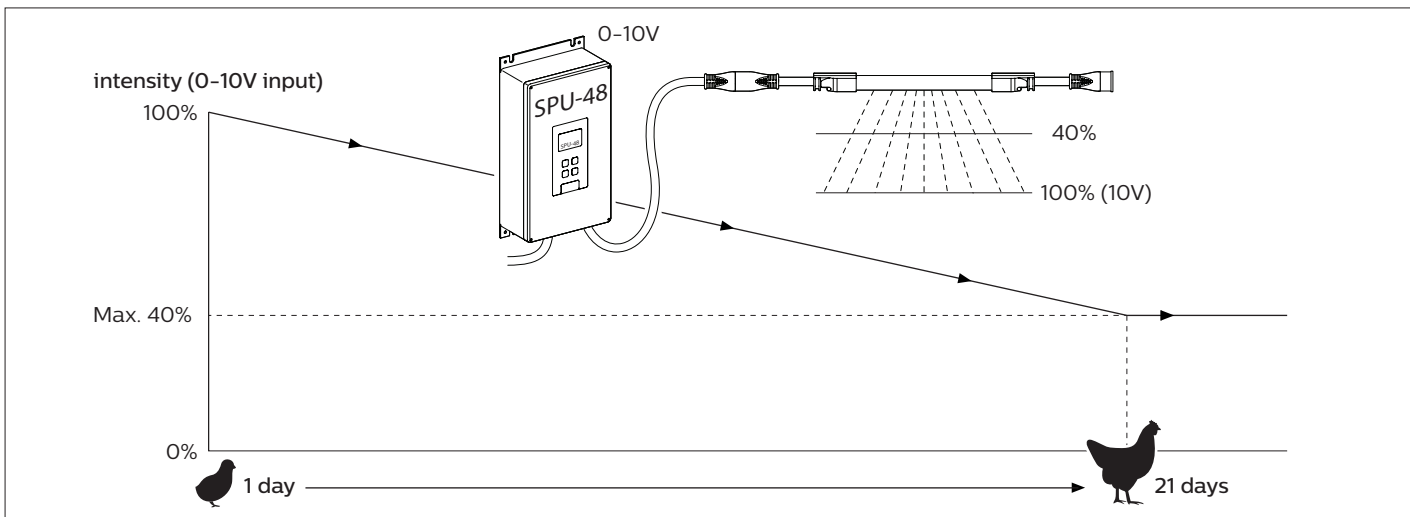


All connections (plugs) should be double-checked before system start while installing but also if plug disconnection took place e.g. while cleaning.



<p>Max. storage temp. Max. 50 °C 125 °F</p>		<p>Min. install temp. Min. 15 °C 60 °F</p>	
---	--	--	--

Advised Junglite input schedule for broilers.



Max. of lights allowed per line.

SAP part nr.	Description	LDU: 2 Strings Connected to LDU (Center Feeding)	LDU: End to End Connection to LDU	SPU: 2 Parallel Strings Connected to SPU (Center Feeding)	SPU: End to End Connection to SPU
1000000256	TULEX-HO-120-BASIC-W3000	7+8	15	8+9	17
1000000282	TULEX-HO-PRO-120 Junglite Green	X	X		
1000000718	TULEX-HO-PRO-120 Junglite Green	X	X		
1000000763	TULEX-HO-PRO-120 Dim-to-Red	X	X		

- GB Non-replaceable light source: The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. The cord cannot be replaced, the luminaire shall be destroyed.
- DE Nicht austauschbare Lichtquelle: Die Lichtquelle in dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- FR Source lumineuse non remplaçable: La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé. Le câble ou cordon flexible externe de ce luminaire ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- ES Sorgente luminosa non sostituibile: La sorgente di luce di questo sistema di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente di luce giunge al termine del suo ciclo di vita, viene sostituito l'intero sistema di illuminazione. Il filo o il cavo esterno flessibile di questo sistema di illuminazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato il sistema di illuminazione deve essere distrutto.
- PT Fonte de luz no substituível: La fuente de luz de este sistema de iluminación no se puede sustituir. Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse el sistema completo. El cable flexible externo de esta lámpara no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, la lámpara deberá desecharse.
- IT Fonte de luz não substituível: A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, deve ser substituído o candeeiro completo. O cabo flexível externo ou o fio deste candeeiro não pode ser substituído. Se o fio estiver danificado, o candeeiro terá de ser destruído.
- NL Niet-vervangbare lichtbron: De lichtbron in deze armatuur is niet vervangbaar. Als de lichtbron het einde van de levensduur heeft bereikt, dient de volledige armatuur te worden vervangen. De kabel of het snoer van dit armatuur kan niet worden vervangen. Het armatuur is niet meer bruikbaar.
- DA Lyskilde; der ikke kan udskiftes: Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes. Denne lampes eksterne fleksible kabel eller ledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal lampen destrueres.
- FI Ei vaihdettava valonlähde: Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valaisimen käyttöikä on lopussa, koko valaisin on vaihdettava uuteen. Valaisimen ulkoista joustavaa johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vioittunut, valaisin on hävitettävä.
- SV Ljuskälla som inte kan bytas ut: Ljuskällan i den här armaturen går inte att byta ut. När ljuskällan är uttjänt ska hela armaturen bytas ut. Den externa, flexibla kabeln eller sladden till den här armaturen kan inte bytas ut. Om sladden skadas ska armaturen förstöras.
- NO Ikke-utskiftbar lyskilde: Lyskilden i denne belysningen kan ikke byttes. Når lyskilden slutter å lyse, må hele belysningen byttes. Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne belysningen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er skadet, må belysningen destrueres.
- EL Πηγή φωτός χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης: Η φωτεινή πηγή του συγκεκριμένου φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής της, θα πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό. Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, το φωτιστικό σώμα πρέπει να καταστραφεί.
- TR Değiştirilemez ışık kaynağı: Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilebilir değildir; ışık kaynağı kullanım ömrünü doldurduğunda armatürün tamamı değiştirilmelidir. Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu değiştirilemez. Kablo hasar görmüşse armatür imha edilmelidir.
- BG Неподменящ се светлинен източник: Светлинният източник в това осветително тяло не може да се заменя; когато той достигне края на експлоатационния си срок, следва да се замени цялото осветително тяло. Външният гъвкав кабел на това осветително тяло не може да бъде сменен. Ако той бъде повреден, осветителното тяло ще бъде разрушено.
- HU Nem cserélhető fényforrás: A lámpatest fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes lámpát ki kell cserélni. A világítóttest külső flexibilis vezetéke vagy kábele nem cserélhető. A kábel sérülésekor a teljes lámpatestet meg kell semmisíteni.
- SL Nezamenljiv svetlobni vir: Svetlobnega vira tega svetila ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, morate zamenjati celotno svetilo. Zunanjega prilagodljivega kabla tega svetila ni mogoče zamenjati. Če je kabl poškodovan, morate svetilo uničiti.
- HR Nezamenjivi izvor svjetlosti: Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu nije moguće zamijeniti; kada izvor svjetla dosegne kraj vijeka trajanja, trebate zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo. Vanjski fleksibilni kabl ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti. U slučaju oštećenja kabela, rasvjetno tijelo više se ne može koristiti.
- MK Извор на светлина што не се заменува: Изворот на светлина на ова светлечко тело не може да се замени; кога изворот на светлина ќе го помине својот животен век се заменува целото светлечко тело. Жицата не може да се замени.
- SR Izvor svetlosti koji ne mogu da se menjaju: Izvor svetla u ovom rasvetnom telu ne može da se zameni; kada izvor svetla dođe do kraja radnog veka, trebalo bi zameniti celo rasvetno telo. Nije moguće zameniti spoljni fleksibilni kabl ovog rasvetnog tela. U slučaju oštećenja kabla više neće biti moguće koristiti rasvetno telo.
- CZ Světelný zdroj bez možnosti výměny: zdroj světla v tomto svítidle nelze vyměnit; na konci životnosti zdroje světla je třeba vyměnit celé svítidlo. Externí flexibilní kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit. Je-li poškozen kabl, musí být svítidlo zlikvidováno.
- SK Nevymeniteľný svetelný zdroj: Zdroj svetla v tomto svietidle sa nedá vymeniť; ak zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo. Vonkajší flexibilný kábel alebo šnúru svietidla nie je možné nahradiť. Ak je kábel poškodený, svietidlo zlikvidujte.

- PL Niewymienne źródło światła: źródła światła zamontowanego w tej oprawie nie można wymienić; gdy zakończy się czas życia należy wymienić całą oprawę. Zewnętrzny giętki przewód tej oprawy oświetleniowej nie podlega wymianie. W przypadku uszkodzenia tego przewodu oprawę należy zutylizować.
- RO Sursă de lumină care nu poate fi înlocuită: Sursa de lumină din acest corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină atinge sfârșitul duratei sale de viață, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat. Cablul extern flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit. În situația în care cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.
- SQ Burim drite që nuk zëvendësohet: Burimi i dritës i këtij abazhuri nuk mund të zëvendësohet; kur burimi i dritës arrin fundin e jetëgjatësisë, do të zëvendësohet i gjithë abazhuri. Teli nuk mund të zëvendësohet.
- LV Nenomaināms gaismas avots: Šajā gaismeklī esošo gaismas avotu nevar mainīt. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss gaismeklis. Šī gaismekļa ārējo lokano kabeli vai vadu nevar nomainīt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jāiznīcina.
- LT Nekeičiamas šviesos šaltinis. Šiame šviestuve esantis šviesos šaltinis yra nekeičiamas; pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, būtina pakeisti visą šviestuvą. Išorinis šio šviestuvo lankstus laidas arba kabelis yra nekeičiamas. Jei laidas pažeistas, šviestuvą turi būti išmestas.
- ET Valgusallikat ei saa asendada: Kāesolevas valgustis olevat valgusallikat ei saa välja vahetada; kui valgusallika kasutusiga saab läbi, tuleb terve valgusti välja vahetada. Selle valgusti välist elastset kaablit või juhet ei saa välja vahetada. Kui juhe on vigastatud, kuulub valgusti hävitamisele.
- RU Незаменяемый источник света: Источник света этого светильника не подлежит замене; по истечении срока службы источника света следует заменить весь светильник. шнур не подлежит замене, светильник должен быть утилизирован.
- UA Незамінюваних джерело світла: Джерело світла цього світильника не підлягає заміні; після закінчення терміну служби джерела світла слід замінити весь світильник. У разі пошкодження дроту: · X-подібне з'єднання; Замініть проводом того ж типу. · Y-з'єднання; Заміна повинна проводитися тільки виробником, дистриб'ютором або експертом, щоб уникнути ризиків. · Z-з'єднання: шнур не підлягає заміні, світильник повинен бути утилізований.

WEEE Statement



EN - Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.

DE - Bitte erkundige Dich nach dem örtlichen Entsorgungs-, Trenn- und Sammelsystem für elektrische und elektronische Produkte und Verpackungen. Richte Dich bitte nach den geltenden Vorschriften in Deinem Land und entsorge Deine Altgeräte nicht über Deinen Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung der Verpackung, Deines Produkts und/oder der Batterien/Akkus werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Batterien/Akkus müssen separat vom städtischen Abfallsystem über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden. Bei der Entsorgung eines Produkts mit nicht vom Benutzer austauschbaren Batterien/Akkus enthält, sollten die nicht vom Benutzer austauschbaren Batterien/Akkus von einer fachkundigen Person entfernt werden. Weitere Informationen über die Entsorgung Ihres Produktes und der Batterien finden Sie unter www.signify.com/de-de/sustainability.

FR - Veuillez vous informer sur le système de collecte local, et sur la procédure de tri et de collecte des produits électriques et électroniques, et des emballages. Veuillez vous conformer aux consignes locales, et ne jetez pas votre ancien produit et son emballage avec les ordures ménagères. En respectant ces consignes pour mettre au rebut l'emballage, le produit et/ou les piles, vous contribuez à respecter l'environnement et la santé des personnes. Les piles ne doivent pas être mélangées aux ordures ordinaires, mais jetées sur des sites séparés prévus à cet effet. Lorsque vous mettez au rebut un produit contenant des piles non remplaçables, celles-ci doivent être retirées par un professionnel.

NL - Houid rekening met het lokale systeem voor afvalscheiding en -inzameling wanneer u elektrische en elektronische producten of verpakkingen wegvoert. Neem de lokale regelgeving in acht en gooi je oude producten en verpakkingen niet weg met het normale huishoudelijke afval. Het correct wegvoeren van de verpakking, het product en/of batterijen helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Batterijen moeten gescheiden van huishoudelijke afvalstromen worden ingeleverd bij speciale inzamelpunten. Wanneer je een product wegdoet met batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen, moeten die batterijen door een professional worden verwijderd.

ES - Infórmese sobre el sistema local de eliminación, separación y recogida de residuos de productos y envases eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no tire el producto antiguo y su embalaje a la basura doméstica normal. La eliminación correcta del embalaje, de su producto y/o de las pilas contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Las pilas deben eliminarse por separado del flujo de residuos municipales en las instalaciones de recogida designadas. Cuando deseches un producto que contenga pilas no sustituibles por el usuario, un profesional deberá retirar las pilas no sustituibles por el usuario.

PT - Informe-se sobre o sistema local de eliminação, separação e recolha de resíduos de embalagens e produtos elétricos e eletrônicos. Proceda em conformidade com as regras locais e não elimine a produto antigo e a respectiva embalagem juntamente com os resíduos domésticos normais. A eliminação correta da embalagem, do seu produto e/ou das pilas ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. As pilas devem ser eliminadas em separado do fluxo de resíduos urbanos através das instalações de recolha designadas. Quando se elimina um produto que contém pilhas não substituíveis pelo utilizador, estas devem ser removidas por um profissional.

IT - Si prega di informarsi sul sistema locale di smaltimento, separazione e raccolta dei rifiuti per prodotti elettrici ed elettronici e imballaggi. Si prega di agire secondo le regole locali e di non smaltire il vecchio prodotto e l'imballaggio con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dell'imballaggio, del prodotto e/o delle batterie aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Le batterie dovrebbero essere smaltite separatamente dal flusso di rifiuti urbani tramite strutture di raccolta designate. Quando si smaltisce un prodotto che contiene batterie non sostituibili dall'utente, le batterie non sostituibili dall'utente devono essere rimosse da un professionista.

DA - Hold dig orienteret om den lokale affaldsordning, -sortering og -indsamling for elektriske og elektroniske produkter og emballage. Følg de lokale regler, og bortskaft ikke dine udjente produkter og emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaftelse af emballagen, produktet og/eller batterier er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Batterier skal bortskaftes separat fra den kommunale affaldsstrøm via særskilte indsamlingsordninger. Ved bortskaftelse af et produkt, der indeholder batterier, der ikke kan udskiftes af brugeren, skal batterierne fjernes af en fagperson.

FI - Ota selvää paikallisesta sähkö- ja elektroniikkatuotteiden sekä pakkausten hävitys-, erottelu- ja keräysjärjestelmästä. Noukka taakkailla määrärajoilla, äläkä hävitä vanhoja tuotteita ja pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana. Pakkauksen, tuotteen ja/tai paristojen asiantunnekkain hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia haittoja ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Paristot on hävitettävä yhdyskuntajätteen erillään määrättyjen keräyspisteiden kautta. Muuta kuin käyttäjän vaihdettavissa olevia paristoja sisältäviä tuotteita hävitettäessä muiden kuin käyttäjän vaihdettavissa olevien paristojen poistaminen on jätettävä ammattilaisen tehtäväksi.

SV - Se till att skaffa dig kunskap om de lokala systemen för bortskaftande, sortering och insamling av avfall gällande elektriska och elektroniska produkter och förpackningar. Agera i enlighet med de lokala regler och släng inte bort din gamla produkt och förpackning tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortskaftande av förpackningen, din produkt och/eller batterier hjälper till att förebygga potentiella negativa konsekvenser för miljön och för människors hälsa. Batterier ska slängas separat från det kommunala avfallsstödet via särskilda insamlingsanläggningar. När du slänger en produkt som innehåller batterier som inte kan bytas ut av användaren ska de batterier som inte kan bytas ut av användaren avlägsnas av en yrkesperson.

NO - Vennligst informer deg selv om det lokale avfallshåndterings-, separerings- og innsamlingssystemet for elektriske og elektroniske produkter og emballasje. Opptrø i henhold til lokale regler og ikke kast det gamle produktet og emballasjen sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av emballasjen, produktet og/eller batteriene vil bidra til å forhindre potensielle skadelige følger for miljøet og personers helse. Batterier bør avhendes separat fra kommunalt avfall via avviste innsamlingssteder. Ved kassering av et produkt som inneholder batterier som ikke kan skiftes ut av brukeren, skal batteriene som ikke kan bytes av bruker fjernes av en fagperson.

EL - Ενημερωθείτε για το τοπικό σύστημα διάθεσης, διαχωρισμού και συλλογής αποβλήτων για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και οι συσκευασίες. Ενεργείστε σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανόνες και μην απορρίψετε το παλιό σας προϊόν και τη συσκευασία του μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη της συσκευασίας, του προϊόντος σας ή/και του μηχανήριού θα συμβάλει στην απόφυξη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από το ρεύμα των αστικών απορριμμάτων μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής. Κατά την απόρριψη ενός προϊόντος που περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται από τον χρήστη, αυτές πρέπει να αφαιρούνται από επαγγελματία.

TR - Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler ve ambalajları için yerel atık atma, ayrıca ve toplama sistemleri hakkında bilgi edinlin. Lütfen bulundüğünüz bölgedeki yerel kurullara uygun hareket edin ve eski ürün ve ambalajınızı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Ambalajın, ürününüzün ve/veya pillerin doğru şekilde atılması çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur. Pillerin özel toplama tesislerindeki ayrılmış belediye atık kolidan ayrı bir şekilde atılması gerekir. Kullanıcı tarafından değiştirilemeyen pilli bulunan bir ürünü atarken pilli bir profesyonel tarafından çıkarılması gerekir.

BG - Моля, запознайте се с местната система за изхвърляне, разделяне и събиране на отпадъци от електрически и електронни продукти и опаковки. Моля, действайте в съответствие с местните правила и не изхвърляйте стария продукт и опаковката заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на опаковката, на Вашия продукт и/или батерии ще помогне да се предотвратят потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здравие. Батериите трябва да се изхвърлят отделно от потока на битовите отпадъци чрез определени за целта събирателни пунктове. При изхвърляне на продукт, който съдържа батерии, които не могат да се заменят от потребителя, същите трябва да бъдат отстранени от специалист.

HU - Érdelkődjön az ehazsnált elektromos és elektronikus termékek és csomagolásuk helyi szelektív gyűjtéséről és ártalmatlanításáról. Kövesse a helyi szabályozást, és ne helyezze az ehazsnáltódot terméket háztartáshulladék-gyűjtőbe. A csomagolás, valamint az ehazsnáltódot termék és/vagy akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezeti és emberi egészséggel kapcsolódókat. Az akkumulátorokat külön, a helyi énkormányzat által megjelölt helyen kell gyűjteni, és nem szabad a háztartási hulladék közé keverni őket. A nem cserélhető akkumulátorokat tartalmazó termékek ártalmatlanításakor a nem cserélhető akkumulátorokat szakembernek kell eltávolítania.

SL - Seznamite se z lokalnim sistemom odstranjevanja, ločevanja in zbiranja električne in elektronske opreme ter embalaže. Upoštevajte lokalno zakonodajo ter starega izdelka in embalaže ne odložite med običajne gospodinjske odpadke. S pravilno odlaganjem embalaže, proizvoda in/ili baterij med odpadke boste preprečili morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Baterije ne smete odložiti med gospodinjske odpadke, temveč na namenskih zbirnih mestih. Če odlagete izdelke, ki vsebujejo baterije, ki jih uporabnik ne more zamenjati sam, bo takšne baterije odstranila strokovna oseba.

HR - Informirajte se o lokalnom sustavu za odlaganje, odvajanje i prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i ambalaže. Rastupajte u skladu s lokalnim propisima i ne odlazite stare proizvode i ambalaže s uobičajenim kućanskim otpadom. Ispravno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija pomoći će u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi. Baterije je potrebno odvojeno od komunalnog otpada na za to predviđenim odlagalištima. Kada odlazete proizvod koji sadrži baterije koje korisnik ne može samostalno zamijeniti, te će baterije ukloniti stručnjak.

MK - Informirajte se za lokalniot sistem za frlanje, odvajanje i sobiranje otpad od elektrinih i elektronskih proizvoda i pakuvanja. Postupajte vo skladnost so vašeite lokalni propisi i nemojte da ki frlate stariot proizvod i pakuvanje vo običniot otpad od domaćinstvoto. Pravilniot frlanje na pakuvanjeto, proizvodot i/ni bateriite ke pomogne da se sprečat potencijalni negativni posledici za životnata sredina i čovečeto zdravlje. Bateriite treba da se frlat odedno od opštinskiot sistem za otpad preko naznačeni sobirni objekti. Koga frlate nekoj proizvod što sadrži baterii što ne može da se zamenat, tie će se odstranjavat od strana na stručno lice.

SR - Informišete se o lokalnom sistemu za odlaganje, odvajanje i sakupljanje otpada za električne i elektronske proizvode i ambalažu. Postupajte u skladu sa lokalnim pravilima i ne odlazite svoj stari proizvod i ambalažu sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija pomoći će u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Baterije je potrebno odvojeno od komunalnog otpada na za to predviđenim odlagalištima. Kada odlazete proizvod koji sadrži baterije koje ne može zameniti korisnik, te baterije će ukloniti profesionalac.

CZ - Informujte se o místním systému likvidace a tříděného sběru elektrických a elektronických výrobků a balení. Postupujte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace produktů a baterií přispívá k ochráně přírodních nežádoucích vlivů na sprječávání možných negativních následků za životní prostředí a zdraví osob. Baterie je třeba likvidovat samostatně mimo veřejné skládky prostřednictvím specializovaných sběrných míst. Při likvidaci výrobku obsahujícího baterie, které nejsou uživatelsky vyměnitelné, musí uživatelsky nevyměnitelné baterie vyjmout odborník.

SK - Zistite si informácie o miestnej likvidácii odpadu, systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a obalov. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi a nevyhadzujte staré výrobky do bežného komunálneho odpadu. Správna likvidácia produktov a batérií prispieva k zabráneniu nepríjemným následkom vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb. Batérie treba likvidovať samostatne mimo verejnej skládky prostredníctvom špecializovaných zberných miest. Pri likvidácii výrobku obsahujúceho batérie, ktoré nemôže vyberať používateľ, musí výber nevymeniteľných batérií vykonať odborný technik.

PL - Należy we własnym zakresie sprawdzić informacje o lokalnych placówkach odbierających zużyte produkty elektryczne i elektroniczne oraz opakowania po nich. Należy bezwzględnie przestrzegać lokalnych przepisów zakazujących wyrzucania urządzeń i opakowań razem z odpadami komunalnymi. Właściwe usunięcie zużytego opakowania, produktu i/lub baterii pomoże uniknąć potencjalnych szkodliwych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Baterie nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je zanieść do specjalnych punktów zbiórki. W przypadku utylizacji produktu zawierającego baterie nieopielegające wymianie przez użytkownika, powinny one zostać usunięte przez specjalistę.

RO - Informați-vă cu privire la sistemul local de colectare, separare și eliminare a deeurilor pentru produsele electrice și electronice și ambalajele acestora. Acționați în conformitate cu regulile locale și nu eliminați produsele vechi și ambalajele împreună cu deeurile menajere obișnuite. Eliminarea corectă a ambalajelor, a produsului și/sau a bateriilor va ajuta la prevenirea consecințelor potențiale negative pentru mediu și sănătatea umană. Bateriile trebuie eliminate separat de sistemul municipal de gestionare a deeurilor prin intermediul unităților de colectare desemnate. Atunci când eliminați un produs care conține baterii ce nu pot fi înlocuite de utilizator, aceste baterii trebuie îndepărtate de către un specialist.

VQ - Informohuni për sistemin lokale të hedhjes së mbeturinave, ndarjes dhe grumbullimit për produktet elektrike dhe elektronike dhe paketimet. Njerëzve në përputhje me rregullat lokale dhe mos e hidhni produktet e vjetër dhe paketimet me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë. Hedhja e duhur e paketimit, produktit dhe/ose baterive do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor. Bateritë duhet të hidhen veçmas nga rryma e mbeturinave urbane nëpërmjet pikave të autorizuar të grumbullimit. Kur hidhni një produkt që përmban bateri që nuk ndërrohen nga përdoruesi, këto bateri duhet të hiqen nga një profesionist.

LV - Lūdz, iepazīstieties ar informāciju par vietējo atkritumu likvidēšanu, noīrīšanu un savākšanu sistēmu elektriskām un elektroniskām precēm un iepakojumiem. Rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un nelikvidējiet nolietotos izstrādājumus un iepakojumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Izstrādājuma un/vai bateriju pareizā likvidēšana palīdzēs izvairīties no iespējamām nelabvēlīgām ietekmēm uz vidi un cilvēku veselību. Baterijas jālikvidē atsevišķi no pašvaldību atkritumu plūsmas ar šim nolūkam īpaši paredzētu savākšanas uzņēmumu starpniecību. Likvidējot produktus, kas satur baterijas, kurās lietotāji nevar nomainīt, profesionālim ir jāizņem šīs baterijas.

LT - Susipažinkite su vietinė elektros ir elektroninių gaminių bei pakuočių atliekų šalinimo, rūšiavimo ir surinkimo sistema. Laikykites vietinių taisyklių ir neišmeskite seno gaminių bei pakuočių kartu su įprastomis buitiniomis atliekomis. Tinkamas pakuočių, gaminių ir (arba) baterijų išmetimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Baterijas turi būti išmestos atskirai nuo komunalinių atliekų šrauto tam skirtais surinkimo įrenginiais. Išmetant gaminį, kuriame yra naudotojo nekeičiamas gaminių, naudotojų nekeičiamas baterijas turi išimti profesionalas.

ET - Viige enast kurssi kohaliku elektri- ja elektroonikatoodete ning pakendite kasutusest kõrvaldamise, sorteerimise ja kogumise süsteemiga. Järgige kohalike eeskirju järgi ning ärge viskale vana toodet ega pakendit omejäätmete hulka. Pakendi ja vana toote järvit akude nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine aitab vältida võimalikku negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Akud tuleb kasutusest kõrvaldada olmejäätmetest eraldi ning via selleks ette nähtud kogumiskohata. Kui kõrvaldate kasutusest toote, mis sisaldab akusid, mida kasutaja ei saa vahetada, peab need akud tootest eemaldama kvalifitseeritud spetsialist.

RU - С информацией о местных системах раздельного сбора и утилизации таких отходов, как электрическое и электронное оборудование, а также упаковки, рекомендуется ознакомиться самостоятельно. Соблюдение региональных нормативных требований и не выбрасывайте отслужившее изделие вместе с обычным бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего изделия и/или батарей поможет устранить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора. Если изделие оснащено батареями, не предназначенными для самостоятельной замены, их должен извлечь специалист.

UA - Рекомендуємо самостійно ознайомитися з інформацією про місцеві системи сортування й утилізації відходів електричного та електронного обладнання і їхнього пакування. Дійте відповідно до місцевих правил і не викидайте старий виріб і його упаковку разом з звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація упаковки, виробу та/або акумуляторів допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Акумулятори слід утилізувати окремо від потоку комунальних відходів через спеціальні місця для збору. Під час утилізації виробу, що містить акумулятор, який не може замінювати користувач, такий акумулятор має вилучити професіонал. УВАГА: Нічого не знайдете все пов'язане з числовими посланнями на значки, відповідно, перед цими інструкціями з безпеки:



© 2025 Signify Holding —The Netherlands

All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. ONCE and ONCE Innovations Inc. are registered trademarks owned by Signify Holding.